

06-128783

LLOREDA & CIA. S. A.
ABOGADOS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-128783-00001-0000

Fec 2007-01-24 16:56:37 Dep. 2020 NUECREACIONES BIA

Tra. 11 PATENTE VII 1941

De 378 FASE NACIONAL 2304

Act 329 CTOINFORMACION Folios. 6 8700

FAX 57-1-3264271 57-1-6069701

CABLES LLOREDA

CALLE 72 No 5-83 5° PISO

www.lloredacamacho.com

jllcco@lloredacamacho.com

Señor
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE PIPERIDINA NOVEDOSOS COMO MODULADORES DEL RECEPTOR DE QUIMIOQUINA CCR5". -Clase CO7D 211/58.-Expediente número 06.128.783.-

1. Me refiero a la solicitud de patente de la referencia, radicada ante ese Despacho el 22 de Diciembre de 2006.

2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que el autor del invento de la referencia, hace a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 136/06 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 549212 de 27 de Diciembre de 2006.

1. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

97

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 136/06 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 27 de diciembre de 2006 por el Sr. Gabriel Ricaurte Echeverri, c. c. 25965 de Bogotá, Traductor Oficial según resolución No 3987 de agosto 17 de 1981 expedida por el Ministerio de Justicia.

= = =

SIENDO CONOCIDO que Yo, STEPHEN DAVID FINN ubicado en Amersham Hill Drive High Wycombe Buckinghamshire Reino Unido, un Notario Público debidamente autorizado.

CERTIFICO solamente que el documento anexo a la presente, especialmente: TRASPASO firmado por Howard Tucker fue presentado ante mí por Servicios Consulares Blair en nombre de AstraZeneca con fundamento en que este es un documento original debidamente firmado

FIRMADO y sellado en la anterior dirección el 18 de noviembre de 2006

Firmado Ilegiblemente

Stephen Finn

Notario Público

====

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
2. Este documento público
ha sido firmado por: Stephen David Finn
3. Actuando en su condición de: Notario Público

RICARTE ECHEVERRI
TRADUCTOR OFICIAL
MINISTERIO DE JUSTICIA
RES. 3987 de agosto 17 de 1981

96
98

4. Lleva el sello/estampilla de:

El Mencionado Notario Público

Certificado

5 En Londres,

6. A los 20 días de noviembre de 2006

Por el Secretario de Estado Principal de la Majestad para asuntos
extranjeros y de la Mancomunidad.

8. Numeral H205090

9. Estampilla:

10. Firma

Sello impreso Oficina Extranjera y
de la Mancomunidad con Escudo
en el Centro

(fdo.) R Shilton

Para el Secretario de Estado

Si este documento va a ser usado en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 octubre de 1961, este debe presentarse en la Sección Consular que representa a ese país. Una apostilla o certificado de legalización solamente confirma que la firma, sello o estampilla en el documento es genuina. Esto no significa que el contenido de este documento es correcto o que la Oficina Extranjera y de la Mancomunidad aprueba el contenido.

=====

Documento de Traspaso bilingüe ingles, español firmado por el TUCKER Howard, domiciliado en 32 Millers Meadow, Rainow, Macclesfield, Cheshire, SK105UE, Reino Unido, mediante el cual se cede la invención denominada "DERIVADOS DE PIPERIDINA NOVEDOSOS COMO MODULADORES DEL

SECRETARÍA DE ESTADO
PRINCIPAL DE LA MAJESTAD
PARA ASUNTOS EXTRANJEROS Y
DE LA MANCOMUNIDAD
RECEIVED 17 de 1981
JUS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

549212
Gabriel Elorza
CUBA Y AMÉRICA LATINA EN EL
DOCUMENTO DE SANTIAGO
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 OCT 27 A 11:45

[Signature]
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

94
99

RECEPTOR DE QUIMIOQUINA CCR5". ", en favor de AstraZeneca AB,
domiciliada en SE-15185 Södertälje, Suecia.

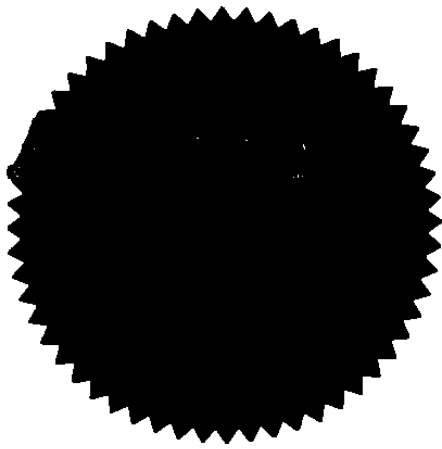
Firmado por TUCKER Howard

=====

Es traducción fiel y completa de un documento escrito en inglés del cual queda
copia en esta oficina ya la cual me remito para su confrontación.

Derechos de traducción: 2.880.000

GABRIEL VERRI
T.M.
PES. 3.987
RES. 3987
de agosto 17 de 1981
GABRIEL VERRI
TRADUCTOR
Ministerio de Justicia



BE IT KNOWN that I, STEPHEN DAVID FINN of 31 Amersham Hill Drive
High Wycombe Buckinghamshire United Kingdom a duly authorised Notary
Public

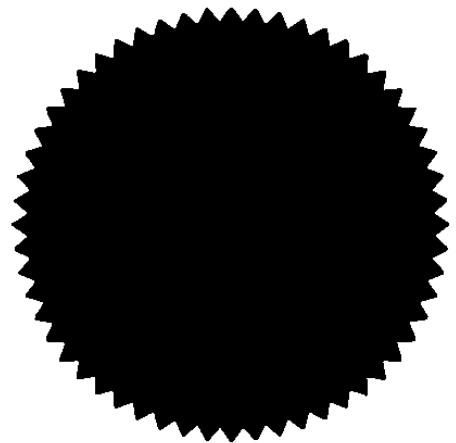
CERTIFY only that the document annexed hereto, namely:

ASSIGNMENT signed by Howard Tucker

has been presented before me by Blair Consular Services on behalf of
AstraZeneca on the basis that it is an authentic duly signed original document

SIGNED and sealed at 31 Amersham Hill Drive aforesaid on 18th November
2006

Stephen Finn
Notary Public



APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

- 1 Country United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

- 2 Has been signed by Stephen David Finn
a été signé par

- 3 Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de

- 4 Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

- 5 at London/à Londres

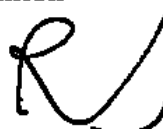
6 the/le 20 November 2006

- 7 by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth

- 8 Number/sous No **H205090**

- 9 Stamp
timbre

10 Signature **R Shilton**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT

The undersigned,

TUCKER, Howard

domiciled in

32 Millers Meadow, Rainow, Macclesfield, Cheshire,
SK10 5UE, United Kingdomhereby state under oath to be the sole and true inventor
ofNOVEL PIPERIDINE DERIVATES AS MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTOR
CCR5I state as well that I assign, without reservations or
limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Sodertalje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
ColombiaHoward Tucker

TUCKER, Howard

TRASPASO

abajo firmado

Tucker, Howard

domiciliado en

32 Millers Meadow, Rainow, Macclesfield,
Cheshire, SK 10 5UE, Reino Unidodecla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de."Derivados de piperidina novedosos como
moduladores del receptor de quimiocina CCR5"
Declaro asimismo que cedotransfiero sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Sodertalje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.